

## PIERWSZE DANIA • FIRST COURSES • ПЕРВЫЕ БЛЮДА

**ROSÓŁ KRÓLEWSKI ZE SZTUKĄ MIĘSA WOŁOWEGO** (200 g) **24 ZŁ**  
*Warzywa korzeniowe / goleń wołowa / natka pietruszki / zacierka jajeczna*

ROYAL BROTH WITH A PIECE OF BEEF  
*Root vegetables / beef shank / parsley / egg mash*

КОРОЛЕВСКИЙ БУЛЬОН С КУСОЧКОМ ГОВЯДИНЫ  
*Корнеплоды / говьяжья голяшка / петрушка / яичная затирка*

**ZUPA DNIA** (200 g) **16 ZŁ**  
THE SOUP OF THE DAY / Суп дня

**CHOWDER** (200 g) **26 ZŁ**  
*Włoszczyzna / klopsiki ze szczuraka / wędzonka*

CHOWDER  
*Soup vegetables / pike meatballs / smoked meat*

ЧАУДЕР  
*Суповые овощи / фрикадельки из щуки / копченое мясо*

🍴🌾 **TATAR WOŁOWY** (150 g) **39 ZŁ**  
*Udziec wołowu / emulsja z żółtka / majonez z palonej cebuli / cebula / ogórek*

ТАРТАР ИЗ ГОВЯДИНЫ  
*Ножка говьяжья / эмульсия из яичного желтка / майонез из жареного лука / лук репчатый / огурец*

BEEF TARTARE  
*Beef leg / egg yolk emulsion / roasted onion mayonnaise / onion / cucumber*

🍴🌾 **REGIONALNE MIĘSA PIECZYSTE I WĘDZONE** (300 g) **39 ZŁ**  
*Domowa konfitura z jabłek / piklowana gorczyca*

REGIONAL ROASTED AND SMOKED MEATS  
*Homemade apple jam / pickled mustard*

РЕГИОНАЛЬНОЕ ЗАПЕЧЕНОЕ И КОПЧЕНОЕ МЯСО  
*Домашнее яблочное варенье/маринованная горчица*

**PIELMIENI Z BARANIO-WIEPRZOWYM FARSZEM** (250 g) **31 ZŁ**  
*W maślanej emulsji z lubczykiem*

PELMEŃI WITH SHEEP AND PORK STUFFING  
*In a butter emulsion with lovage*

ПЕЛЬМЕНИ С НАЧИНКОЙ ИЗ БАРАНИНЫ И СВИНИНЫ  
*В масляной эмульсии с любистком*

🌾 **ŚLEDŹ LITEWSKI OPALANY** (150 g) **29 ZŁ**  
*Młode ziemniaki / koper / kefir z oliwą lubczykową / sałatka z młodej cebuli*

LITHUANIAN HERRING FIRED  
*New potatoes / dill / kefir with lovage oil / young onion salad*

ЛИТОВСКАЯ СЕЛЬДЬ ОБОЖЖЕННАЯ  
*Молодой картофель/укроп/кефир с маслом любистка/салат из молодого репчатого лука*

**CARPACCIO Z DŁUGO DOJRZEWAJĄCEJ WOŁOWINY** (150 g) **49 ZŁ**  
*Rukola / emulsja z żółtka / chipsy z kaparów*

CARPACCIO MADE OF LONG-MATURED BEEF  
*Arugula / egg yolk emulsion / caper chips*

КАРПАЧЧО ИЗ ГОВЯДИНЫ  
*рукола, желтковая эмульсия, чипсы из каперсов*

<span><span>🍴</span></span>	<i>Danie bez laktozy</i> <i>Lactose-free dish</i> <i>блюдо без лактозы</i>	<span><span>🌾</span></span>	<i>Danie bezglutenowe</i> <i>Gluten-free dish</i> <i>блюдо без глютена</i>	<span><span>🥗</span></span>	<i>Danie wegetariańskie</i> <i>Vegetarian dish</i> <i>блюдо вегетарианское</i>
-----------------------------	--	-----------------------------	--	-----------------------------	--

## DRUGIE DANIA • SECOND COURSES • ВТОРЫЕ БЛЮДА

**PSTRĄG Z ZIELENICY** (350 g) **59 ZŁ**  
*Młoda kapusta / koper / smażona polenta z kaszy jęczmiennej / sos maślany z ikrą / puree z marchwi*

TROUT FROM ZIELENICA  
*Young cabbage / dill / fried barley polenta / butter sauce with roe / carrot puree*

ФОРЕЛЬ ИЗ ЗЕЛЕНИЦЫ  
*Молодая капуста/укроп/жареная ячменная полента/масляный соус с икрой/юре из моркови*

**SCHABOWY Z KOŚCIAŹ** (450 g) **48 ZŁ**  
*Ziemniaki w ziolach / salata maślowa z sosem ranczerskim i warzywami*

PORK CHOP WITH BONE  
*Potatoes in herbs / butter lettuce with ranch dressing and vegetables*

СВИНАЯ ОТБИВНАЯ С КОСТЬЮ  
*Картофель в травах / листья салата с соусом ранчо и овощами*

🌾 **STEK ZE ŚWIECY WOŁOWEJ** (350 g) **64 ZŁ**  
*Potatki / warzywa / polskie chimichurri*

HANGER STEAK  
*Little roasted potatoes / vegetables / Polish chimichurri*

ХЕНГЕР СТЕЙК  
*Запеченый молодой картофель / новалийки / чимичурри по-польски*

🍴🌾 **NOGA Z KACZKI** (350 g) **56 ZŁ**  
*Nowalijki / puree z marchwi / sos sliwka w porto*

DUCK LEG  
*Spring vegetables/ carrot puree / plum sauce in port wine*

УТИНАЯ НОЖКА  
*Новалийки / пюре из моркови / соус слива в портвейне*

**PODLASKIE PYZY Z GOLENIĄ WOŁOWĄ** (350 g) **41 ZŁ**  
*Maślana emulsja / okrasa / regionalna kapusta*

PODLASIE DUMPLINGS WITH BEEF SHANK  
*Butter emulsion / fried onion with lard / regional cabbage*

ПОДЛЯСКИЕ ПЫЗЫ С ГОВЯЖЬЕЙ РУЛЬКОЙ  
*Масляная эмульсия / растопленное сало / капуста региональная*

**PIEROGI ZE SZCZUPAKIEM I WĘDZONĄ SŁONINĄ** (400 g) **42 ZŁ**  
*Maślany sos z ikrą*

DUMPLINGS WITH PIKE AND SMOKED BACON  
*Butter sauce with roe*

ВАРЕНИКИ СО ЩУКОЙ И КОПЧЕНЫМ САЛОМ  
*Масляный соус с икрой*

🍴🌾 **SELEKCJA SAŁAT Z PSTRĄGIEM PODWĘDZANYM** (300 g) **38 ZŁ**  
*Melasa / ziołowo-cytrusowy winegret / piklowane winogrono / grillowany pomidor*

SELECTION OF SALADS WITH SMOKED TROUT  
*Molasses / herbal-citrus vinaigrette / pickled grape / grilled tomato*

САЛАТЫ С КОПЧЕНОЙ ФОРЕЛЬЮ  
*Меласса / травяно-цитрусовый винегрет / клубника / спаржа на гриле*

🍴🌾🥗 **LETNIA SAŁATKA Z BRZOSKWINIĄ** (300 g) **34 ZŁ**  
*Cukinia / orzech włoski / pieczony pomidor / ziołowo-cytrusowy winegret / miód*

SUMMER SALAD WITH PEACH  
*Zucchini / walnut / baked tomato / herbal-citrus vinaigrette / honey*

ЛЕТНИЙ САЛАТ С ПЕРСИКАМИ  
*Спаржа / грецкий орех / запеченные помидоры / травяно-цитрусовый винегрет / мед*

🍴🌾🥗 **CHRUPIĄCY KALAFIOR** (350 g) **39 ZŁ**  
*Chrupiące chilli / polskie chimichurri / jarmuż / piklowane warzywa*

CRISPY CAULIFLOWER  
*chilli / Polish chimichurri / kale / pickled vegetables*

ХРУСТЯЩАЯ ЦВЕТНАЯ КАПУСТА  
*Хрустящий чили/ польский чимичурри /капуста кале / маринованные овощи*

## TRZECIE DANIA • THIRD COURSES • ТРЕТЬИ БЛЮДА

**SELEKCJA SERÓW PODLASKICH Z KONFITURĄ JABŁKOWĄ** (300 g) **54 ZŁ**  
A SELECTION OF PODLASIE CHEESES WITH APPLE JAM

АССОРТИ ПОДЛЯСКИХ СЫРОВ С ЯБЛОЧНЫМ ДЖЕМОМ

**SERNIK CRÈME BRÛLÉE** (150 g) **24 ZŁ**  
BRÛLÉE CHEESECAKE  
ЧИЗКЕЙК CRÈME BRÛLÉE

**BROWNIE CZEKOLADOWE Z CZERWONĄ PORZECZKĄ** (150 g) **24 ZŁ**  
CHOCOLATE BROWNIE WITH RED CURRANT  
ШОКОЛАДНЫЙ БРАУНИ С КРАСНОЙ СМОРОДИНОЙ

**LODY Z OWOCAMI SEZONOWYMI** (150 g) **24 ZŁ**  
*tajska bazyliia / czekoladowe / waniliowe*

ICE CREAM WITH SEASONAL FRUIT  
*Thai basil / chocolate / vanilla*

МОРОЖЕНОЕ С СЕЗОННЫМИ ФРУКТАМИ  
*Тайский базилик/шоколадное/ванильное*

## NAJMŁODSI • YOUNGEST • ДЕТИ

**ROSÓŁ Z MAKARONEM OD PSIEGO PATROLU** (200 g) **14 ZŁ**  
CHICKEN SOUP WITH NOODLES FROM PAW PATROL  
КУРИНЫЙ БУЛЬОН С ЛАПШОЙ ИЗ «ЩЕНЯЧЬЕГО ПАТРУЛЯ»

**PULPESIKI WOŁOWE W SOSIE POMIDOROWYM, Z MAKARONEM OD PSIEGO PATROLU** (250 g) **26 ZŁ**  
BEEF MEATBALLS IN TOMATO SAUCE, WITH PAW PATROL PASTA  
ТЕФТЕЛИ ИЗ ГОВЯДИНЫ В ТОМАТНОМ СОУСЕ С МАКАРОНАМИ «ЩЕНЯЧИЙ ПАТРУЛЬ»

**NUGGETSY Z KURCZAKA** (250 g) **25 ZŁ**  
*Frytki / mizeria ze świeżego ogórka / ketchup*

CHICKEN NUGGETS  
*French fries / fresh cucumber salad / ketchup*

УРИНЬЕ НАГГЕТСЫ  
*картофель фри / салат из свежих огурцов / кетчуп*